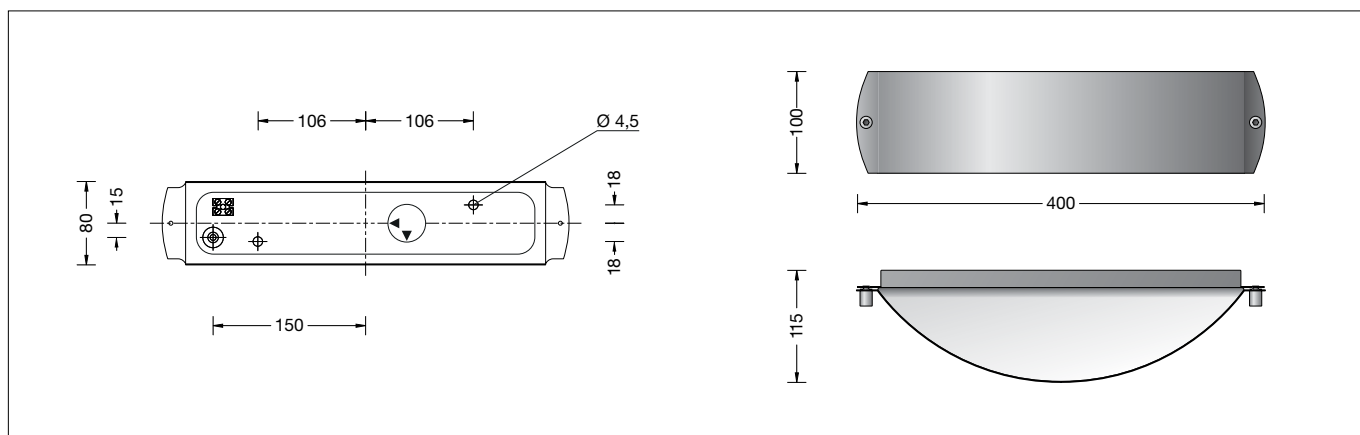


BEGA**31 455**

Wandleuchte
Wall luminaire
Applique



IP 54

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Wandleuchte aus Kupfer mit zweiseitigem Lichtaustritt.
Vollständig blendfreies Licht zur Beleuchtung von Wandflächen und für die Lichtgestaltung im Innen- und Außenbereich.

Leuchtmittel

Leuchte mit Sockel E 27
Lampenleistung max. 2 x 60 W

2 Hochvolt-Halogenlampen · E 27
Osram: Halogen Eco Classic A · 46 W 700 lm
Philips: Eco Classic A-shape · 42 W 630 lm

Bitte beachten Sie die Betriebshinweise der Lampenhersteller.

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Kupfer, Messing und Edelstahl
Opalglas
Silikondichtung
Reflektor aus eloxiertem Reinstaluminium
2 Befestigungsbohrungen ø 4,5 mm
Abstand 212 mm
1 Leitungseinführung für Netzanschlussleitung bis ø 10,5 mm max. 3 x 1,5[□]
Anschlussklemme 2,5[□]
Schutzleiteranschluss
Fassung E 27
Schutzklasse I
Schutzart IP 54
Staubgeschützt und Schutz gegen Spritzwasser
 – Sicherheitszeichen
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 2,1 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Instructions for use**Application**

Wall luminaire made of copper with double-sided light exit.
Fully glare free light for lighting wall surfaces. For interior or exterior lighting design.

Lamps

Luminaire with lampholder E 27
Lamp wattage max. 2 x 60 W

2 High voltage tungsten halogen lamps · E 27
Osram: Halogen Eco Classic A · 46 W 700 lm
Philips: Eco Classic A-shape · 42 W 630 lm

Please note the lamp manufacturers' operating instructions.

Product description

Luminaire made of copper, brass and stainless steel
Opal glass
Silicone gasket
Reflector made of pure anodised aluminium
2 fixing holes ø 4.5 mm
212 mm spacing
1 cable entry for mains supply cable up to ø 10.5 mm max. 3 x 1.5[□]
Connecting terminal 2.5[□]
Earth conductor connection
Lampholder E 27
Safety class I
Protection class IP 54
Protection against harmful dust deposits and splash water
 – Safety mark
CE – Conformity mark
Weight: 2.1 kg

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Fiche d'utilisation**Utilisation**

Applique en cuivre à répartition lumineuse bilatérale.
Lumière non éblouissante pour l'éclairage de parois. Pour la décoration lumineuse à l'intérieur et à l'extérieur.

Lampes

Luminaire avec douille E 27
Puissance de lampe max. 2 x 60 W

2 Lampes halogènes tension réseau · E 27
Osram: Halogen Eco Classic A · 46 W 700 lm
Philips: Eco Classic A-shape · 42 W 630 lm

Veuillez respecter les instructions des fabricants de lampes.

Description du produit

Luminaire fabriqué en cuivre, laiton et acier inoxydable
Verre opale
Joint silicone
Réflecteur en aluminium pur anodisé
2 trous de fixation ø 4,5 mm
Entraxe 212 mm
1 entrée de câble pour câble de raccordement jusqu'à ø 10,5 mm max. 3 x 1,5[□]
Bornier 2,5[□]
Raccordement de mise à la terre
Douille E 27
Classe de protection I
Degré de protection IP 54
Protection contre la poussière et les projections d'eau
 – Sigle de sécurité
CE – Sigle de conformité
Poids: 2,1 kg

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Montage

Um Fingerabdrücke auf der Leuchte zu vermeiden, sind bei der Montage die beiliegenden Schutzhandschuhe zu benutzen. Schrauben lösen, Blende und Glas abnehmen. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil einführen. Gebrauchslage »Pfeil unten« beachten. Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen. Silikonschläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss vornehmen. Lampe einsetzen. Auf richtigen Sitz der Dichtung achten. Glas und Blende auf Leuchtenunterteil setzen und mit Schrauben befestigen.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten. Leuchte öffnen und reinigen. Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden. Lampe auswechseln. Dichtung überprüfen, ggf. ersetzen. Leuchte schließen. Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden.

Kupfer

Die aus Massiv-Kupfer hergestellten Teile werden in der natürlichen Farbe des Kupfers geliefert. Unter dem Einfluss der Witterung bildet sich im Laufe der Zeit die so charakteristisch natürliche Patina.

Installation

To avoid fingerprints on the luminaire use enclosed protective gloves during installation. Undo screws and remove shield and glass. Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire back housing. Note the position of application »arrow down«. Fix the luminaire back housing with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. It is absolutely essential to use the enclosed gaskets. Make earth conductor connection. Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection. Insert lamp. Make sure that the gasket is in correct position. Place the glass and shield onto the luminaire back housing and tighten with screws.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation. Open the luminaire and clean. Use only solvent-free cleansers. Change the lamp. Check the gasket and replace, if necessary. Close the luminaire. For cleaning do not use a high pressure cleaner.

Copper

The luminaire parts made of solid copper are delivered with the metal's natural surface colour. Time and weather factors create the natural patina characteristic for copper.

Installation

Pour éviter les traces de doigts sur le luminaire, les gants de protection fournis doivent être utilisés pendant l'installation. Desserrer les vis et retirer la partie frontale ainsi que le verre. Introduire le câble de raccordement à travers l'entrée de câble dans le luminaire. Vérifier la position d'utilisation »flèche en bas«. Fixer le luminaire sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser dans tous les cas les joints fournis. Mettre à la terre. Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique. Installer la lampe. Veiller au bon emplacement du joint. Poser le verre et la partie frontale sur le luminaire et fixer avec les vis.

Changement de lampe · Maintenance

Travailler hors tension. Ouvrir le luminaire et nettoyer. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Changer la lampe. Vérifier et remplacer le joint le cas échéant. Fermer le luminaire. Lors des travaux de nettoyage ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Cuivre

Les pièces fabriquées en cuivre brut sont livrées dans la couleur naturelle du cuivre. Sous l'influence atmosphérique, la patine, caractéristique de ce matériau, se développe et s'accroît.

Ersatzteile

Ersatzglas	112717.1
Fassung	630052
Reflektor	760678
Dichtung	820372

Spares

Spare glass	112717.1
Lampholder	630052
Reflector	760678
Gasket	820372

Pièces de rechange

Verre de rechange	112717.1
Douille	630052
Réfecteur	760678
Joint	820372